



CLASSIQUES
GARNIER

SERCEAU (Michel), « Avertissement », *Le cinéma fait sa littérature. Étude de la réception de la littérature par le cinéma*, p. 7-8

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-08648-2.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-08648-2.p.0007)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2019. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

AVERTISSEMENT

DONNÉES CHIFFRÉES

Les chiffres donnés, qui concernent essentiellement des quantités de films (inspirés par un écrivain, tirés d'une œuvre littéraire, réalisés dans un pays, œuvres d'un cinéaste...) ont été établis en croisant le plus grand nombre de sources possibles. Ils se veulent donc les plus proches possibles de la réalité mais, dépendants qu'ils sont de la fiabilité des dites sources et de l'état de l'histoire du cinéma, ils ne peuvent être considérés comme absolument exacts.

DATATIONS

Les dates indiquées pour les œuvres littéraires sont les dates de leur publication. Les dates des films sont celles – généralement retenues dans les dictionnaires – de leur production.

Les dates qui concernent les écrivains et les cinéastes ne sont pas celles de leur naissance et de leur décès, mais celles de leur première et dernière œuvre, sous la rubrique « Période active » dans les tableaux. Ce, afin de mieux mettre en regard la production littéraire et la production cinématographique.

Les périodes désignées dans certains tableaux (« Avant 1930 », « De 1930 à 1959 », « A partir de 1960 ») pour le comptage des films correspondent à trois périodes de l'histoire du cinéma : la période du muet, avant la production de films parlants ; celle du cinéma que l'on dit classique ; celle qui a commencé avec l'arrivée du cinéma que l'on a dit moderne.

GRAPHIES

L'article défini qui figure dans certains noms arabes est selon les pays transcrit de deux manières : *El* (au Maghreb), *Al* (en Égypte notamment). J'ai, pour des raisons de simplicité, unifié : j'ai transcrit dans tous les cas *El*.

On trouve pour la même raison *Mohamed* au Maghreb, *Mohamad* au Machrek. J'ai de même simplifié : j'ai dans tous les cas transcrit *Mohamed*.